

# ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	15
• Sobre nuestro manual de gramática del español coloquial .....	15
• Objetivos de este manual .....	19
• Breve bibliografía sobre la enseñanza del español coloquial a estudiantes de español como L2 .....	21
1. CUESTIONES PRELIMINARES.....	23
Introducción .....	23
1.1. Sobre el concepto de español coloquial .....	24
1.2. El español coloquial y las otras variedades del español. ....	26
1.3. Lo gramatical, lo pragmático y lo discursivo en el español coloquial .....	27
1.4. El español coloquial y la enseñanza de E/L2.....	32
1.5. El español coloquial en la clase de E/L2.....	41
ACTIVIDADES Y TEMAS PARA REFLEXIONAR.....	44
2. ASPECTOS GENERALES DE LA SINTAXIS DEL ESPAÑOL COLOQUIAL .....	47
Introducción .....	47
2.1. Caracterización general de la sintaxis del español coloquial .....	48
2.2. La importancia de las estrategias de carácter supra-segmental.....	51

2.3. Los enunciados suspendidos.....	53
2.4. Las construcciones-eco .....	56
2.5. La oración compuesta al servicio de la construcción de enunciados .....	60
2.5.1. <i>Las oraciones causales y la expresión de la causa en     la construcción de enunciados</i> .....	61
2.5.2. <i>Las oraciones finales y la expresión de la finalidad en     la construcción de enunciados</i> .....	65
2.5.3. <i>Posibilidades enunciativas a partir de las oraciones     condicionales</i> .....	68
2.5.4. <i>Posibilidades enunciativas a partir de las oraciones     consecutivas</i> .....	72
2.5.5. <i>Las oraciones concesivas y adversativas y la expresión     de la concesión y de la adversación en la construcción     de enunciados</i> .....	74
2.5.6. <i>La importancia del orden de los elementos en la ora-     ción compuesta y su repercusión en el coloquio</i> .....	78
2.6. El orden de palabras: la topicalización .....	79
2.7. El orden de palabras: la focalización.....	83
ACTIVIDADES Y TEMAS PARA REFLEXIONAR.....	86
3. LA SINTAXIS COLOQUIAL. LOS MARCADORES DISCURSIVOS I: LAS CONJUNCIÓNES QUE FUNCIONAN COMO MARCADORES DISCUR- SIVOS .....	95
Introducción .....	95
3.1. Las conjunciones como marcadores del discurso .....	97
3.2. El uso de las conjunciones como marcadores discursi- vos.....	98
3.2.1. <i>Y</i> .....	98
3.2.2. <i>Pues</i> .....	102
3.2.3. <i>O</i> .....	104
3.2.4. <i>Pero</i> .....	113
3.2.5. <i>Que</i> .....	118
3.2.6. <i>Si</i> .....	121
3.2.7. <i>Ni</i> .....	125
3.2.8. <i>Conque</i> .....	129

3.3. Una síntesis de las ideas fundamentales que permiten explicar el uso de las conjunciones estudiadas como marcadores discursivos .....	135
ACTIVIDADES Y TEMAS PARA REFLEXIONAR .....	140
4. LA SINTAXIS COLOQUIAL. LOS MARCADORES DISCURSIVOS II (ADVERBIOS, LOCUCIONES ADVERBIALES, FORMAS VERBALES MÁS O MENOS FIJAS, ETC.) .....	147
Introducción .....	147
4.1. La expresión de la actitud del hablante.....	148
4.1.1. <i>El refuerzo de la asección.</i> Claro, desde luego, naturalmente, por supuesto .....	148
4.1.2. <i>La expresión de la posibilidad.</i> Igual y a lo mejor... ..	152
4.1.3. <i>Los marcadores que apuntan a la fuente del mensaje como ajena al propio hablante.</i> Por lo visto .....	154
4.1.4. <i>La modalidad evaluativa o valorativa.</i> Los marcadores bueno, bien y vale.....	154
4.1.5. <i>Marcadores que indican sorpresa o extrañeza</i> .....	159
4.1.6. <i>Otros indicadores de la actitud del hablante</i> .....	160
4.2. La expresión de la relación con el interlocutor.....	162
4.2.1. <i>Vamos</i> .....	162
4.2.2. <i>Venga</i> .....	164
4.2.3. <i>Mira, mire</i> .....	165
4.2.4. <i>Oye, oiga</i> .....	166
4.2.5. <i>¿Ves?, ¿sabes?, ¿verdad?</i> .....	168
4.2.6. <i>¿Eh?, ¿no?</i> .....	170
4.2.7. <i>A ver</i> .....	170
4.3. La organización del mensaje .....	172
4.3.1. <i>Ya</i> .....	173
4.3.2. <i>Sí</i> .....	173
4.3.3. <i>Por cierto</i> .....	174
4.3.4. <i>O sea</i> .....	175
4.3.5. <i>Total</i> .....	177
4.3.6. <i>En fin</i> .....	178
4.3.7. <i>Ya está</i> .....	178
4.3.8. <i>Entonces</i> .....	179

4.3.9. <i>Es que</i> .....	180
4.3.10. <i>Encima</i> .....	182
ACTIVIDADES Y TEMAS PARA REFLEXIONAR.....	182
5. LA SINTAXIS COLOQUIAL. LAS INTERJECCIONES .....	187
Introducción .....	187
5.1. Significado y uso de las principales interjecciones del español.....	190
5.2. Interjecciones propias .....	190
5.2.1. <i>Ah</i> .....	190
5.2.2. <i>Ay</i> .....	193
5.2.3. <i>Eh</i> .....	195
5.2.4. <i>Bah</i> .....	198
5.2.5. <i>Ea</i> .....	198
5.2.6. <i>Hala</i> .....	198
5.2.7. <i>Hurra</i> .....	199
5.2.8. <i>Huy</i> .....	200
5.2.9. <i>Ja</i> .....	200
5.2.10. <i>Oh</i> .....	201
5.2.11. <i>Olé</i> .....	202
5.2.12. <i>Puff</i> .....	202
5.2.13. <i>Uf</i> .....	202
5.3. Interjecciones impropias.....	203
5.3.1. <i>Ahí va</i> .....	203
5.3.2. <i>Anda</i> .....	203
5.3.3. <i>Atiza, arrea</i> .....	205
5.3.4. <i>Bravo</i> .....	206
5.3.5. <i>Caliente / frío</i> .....	206
5.3.6. <i>Caramba / caray</i> .....	206
5.3.7. <i>Chitón</i> .....	206
5.3.8. <i>Cuidado</i> .....	207
5.3.9. <i>¡Figúrate! / ¡fíjate! / ¡no veas!</i> .....	208
5.3.10. <i>Hombre</i> .....	209
5.3.11. <i>Jesús</i> .....	209
5.3.12. <i>Ojalá</i> .....	209
5.3.13. <i>Ojo</i> .....	210

5.3.14. <i>Vaya</i> .....	211
5.3.15. <i>¡Viva!</i> .....	213
5.3.16. <i>¡Y dale! / dale</i> .....	214
5.3.17. <i>Expresiones del ámbito religioso</i> .....	214
5.3.18. <i>Expresiones que provienen del ámbito sexual</i> .....	216
5.3.19. <i>Expresiones que provienen del terreno escatológico</i> ...	218
ACTIVIDADES Y TEMAS PARA REFLEXIONAR.....	218
6. SUSTANTIVOS, ADJETIVOS (Y OTROS SIGNOS). LA EXPRESIVIDAD, EL ÉNFASIS Y LA INTENSIFICACIÓN.....	223
Introducción .....	223
6.1. La intensificación de la cantidad y de las propiedades prototípicamente asignadas al sustantivo.....	224
6.1.1. <i>Construcciones que se usan en español coloquial para expresar la gran cantidad de algo</i> .....	224
6.1.2. <i>Construcciones del tipo Aquí hay mucho coche; Esa es mucha mujer; Nunca he visto tal desbarajuste; Eso es demasié</i> .....	228
6.1.3. <i>El artículo determinado con valor enfático</i> .....	231
6.1.3.1. <i>Construcciones del tipo ¡El coche que tiene el tío!</i> .....	231
6.1.3.2. <i>Con + artículo definido + sustantivo + oración introducida por que</i> .....	232
6.1.4. <i>La expresión de cualidades en grado sumo mediante la construcción con un enfático</i> .....	232
6.1.5. <i>Construcciones del tipo Una maravilla de mujer y El tonto de tu vecino</i> .....	237
6.1.6. <i>La valoración negativa de lo denotado por un sustantivo</i> .....	240
6.1.7. <i>Los plurales expresivos</i> .....	240
6.2. La gradación del adjetivo (y de ciertos nombres, adverbios, etc.).....	241
6.2.1. <i>Algunas expresiones gradativas típicas del español coloquial</i> .....	241
6.2.2. <i>La expresión del grado extremo</i> .....	243
6.2.2.1. <i>La expresión morfológica</i> .....	243

6.2.2.2. Modificadores externos que intensifican .....	246
6.2.2.3. La intensificación por medio de la repetición de los elementos lingüísticos (con aplicación a los adjetivos y a otras clases de palabras) .....	249
6.2.2.4. Expresiones lexicalizadas .....	250
6.2.2.5. Construcciones que proceden de esquemas consecutivos. Las consecutivas ponderativas .....	252
6.2.2.6. Construcciones comparativas que intensifican .....	256
6.2.2.7. El valor enfático del artículo determinado con adjetivos y adverbios .....	257
6.2.2.8. Recursos fónicos .....	259
6.3. Estructuras con palabras exclamativas que expresan intensificación .....	260
6.3.1. <i>El exclamativo qué</i> .....	260
6.3.2. <i>El exclamativo cuánto</i> .....	263
6.3.3. <i>El exclamativo cómo</i> .....	264
6.3.4. <i>Otras palabras exclamativas</i> .....	264
ACTIVIDADES Y TEMAS PARA REFLEXIONAR .....	265
7. PRONOMBRES Y DETERMINANTES .....	271
Introducción .....	271
7.1. Los pronombres personales .....	272
7.1.1. <i>El uso y la omisión del pronombre sujeto</i> .....	272
7.1.2. <i>La aparición de pronombres tónicos de tercera persona con adjetivos</i> .....	276
7.1.3. <i>El dativo superfluo</i> .....	277
7.1.4. <i>Construcciones impersonales</i> .....	278
7.2. Los demostrativos .....	280
7.2.1. <i>La posposición del demostrativo</i> .....	282
7.2.2. <i>Particularidades en el uso de los demostrativos</i> .....	283
7.2.2.1. <i>Construcciones en las que en plural remitimos a un referido singular</i> .....	283

7.2.2.2. El uso de formas neutras para referirse a personas y cosas .....	284
7.2.2.3. El uso de <i>este</i> y <i>ese</i> en relación con el nombre propio de personas.....	285
7.2.2.4. Otros usos coloquiales de <i>ese</i> .....	286
7.2.2.5. Usos gramaticalizados de <i>eso</i> .....	288
7.3. Los posesivos .....	289
7.3.1. <i>La alternancia entre el uso del posesivo y el del artículo</i> .....	289
7.3.2. <i>El dativo posesivo</i> .....	290
7.3.3. <i>El uso del posesivo en casos en los que puede suprimirse</i> .....	291
7.3.4. <i>Algunas particularidades en relación con el uso de los posesivos</i> .....	292
7.4. Los pronombres relativos .....	295
7.4.1. <i>El uso de que como pronombre universal</i> .....	295
7.4.2. <i>Las relativas focalizadoras</i> .....	296
7.4.2.1. Las relativas desencajadas .....	296
7.4.2.2. Las perífrasis ecuacionales de relativo	297
7.4.2.3. La forma <i>lo que es</i> como elemento enfanzador .....	298
ACTIVIDADES Y TEMAS PARA REFLEXIONAR .....	298
8. EL VERBO. EL PRESENTE, EL PASADO Y EL FUTURO. EL TIEMPO Y EL MODO AL SERVICIO DEL HABLANTE.....	305
Introducción .....	305
8.1. Los denominados usos dislocados, discursivos o metafóricos de los tiempos verbales .....	307
8.1.1. <i>La referencia al futuro</i> .....	307
8.1.1.1. Presente ( <i>voy al cine</i> ), futuro sintético ( <i>iré al cine</i> ), futuro analítico ( <i>voy a ir al cine</i> ) .....	307
8.1.1.2. La utilización de <i>he cantado por habré cantado</i> .....	311
8.1.2. <i>La referencia al pasado</i> .....	311
8.1.2.1. Presente con valor de pasado .....	311

8.1.2.2. Los usos del imperfecto .....	312
8.1.2.2.1. El imperfecto con valor de presente cronológico .....	312
8.1.2.2.2. El imperfecto que supone un discurso anterior.....	313
8.1.2.2.3. El imperfecto en la expresi- ón de contenidos imaginarios. El imperfecto lúdico y el que alterna con el condi- cional.....	314
8.1.2.2.4. Resumen .....	316
8.1.3. <i>Valores modales del futuro y del condicional</i> .....	317
8.1.4. <i>Las formas verbales que ordenan</i> .....	318
8.2. El indicativo y el subjuntivo .....	319
ACTIVIDADES Y TEMAS PARA REFLEXIONAR.....	324
SOLUCIONES DE LAS ACTIVIDADES Y TEMAS PARA REFLEXIONAR .....	327
Capítulo 1 .....	327
Capítulo 2 .....	329
Capítulo 3 .....	332
Capítulo 4 .....	336
Capítulo 5 .....	338
Capítulo 6 .....	339
Capítulo 7 .....	340
Capítulo 8 .....	343
BIBLIOGRAFÍA.....	347